

# SM72

Scanner cu un singur modul



**ZEBRA**

MN-004768-02RO Rev. A



ZEBRA și capul de zebra stilizat sunt mărci comerciale ale Zebra Technologies Corp., înregistrate în multe jurisdicții din întreaga lume. Toate celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor lor. © 2023 Zebra Technologies Corp. și/sau afiliații săi. Toate drepturile rezervate.

Informațiile din acest document se pot modifica fără notificare prealabilă. Software-ul descris în acest document este furnizat în condițiile unui acord de licență sau al unui acord de confidențialitate. Software-ul poate fi utilizat sau copiat numai în conformitate cu termenii prezentelor acorduri.

Pentru informații suplimentare privind declarațiile legale și de proprietate, accesați:

SOFTWARE: [zebra.com/linkoslegal](https://zebra.com/linkoslegal).

COPYRIGHTURI: [zebra.com/copyright](https://zebra.com/copyright).

GARANȚIE: [zebra.com/warranty](https://zebra.com/warranty).

ACORD DE LICENȚĂ CU UTILIZATORUL FINAL: [zebra.com/eula](https://zebra.com/eula).

## Termeni de utilizare

### Declarație de proprietate

Acest CD conține informații proprietate a companiei Zebra Technologies Corporation și ale filialelor sale („Zebra Technologies”). Sunt oferite numai pentru informarea și utilizarea de către părți ce pun în funcțiune și întrețin echipamentul descris aici. Astfel de informații de proprietate nu pot fi utilizate, reproduse sau divulgate către alte părți pentru orice alt scop fără permisiunea expresă, scrisă, a companiei Zebra Technologies.

### Îmbunătățirea produselor

Îmbunătățirea continuă a produselor este o politică a companiei Zebra Technologies. Toate specificațiile și liniile de proiectare pot fi modificate fără notificare prealabilă.

### Răspundere

Zebra Technologies ia măsuri pentru a se asigura că specificațiile tehnice publicate și manualele sunt corecte. Cu toate acestea, pot apărea erori. Zebra Technologies își rezervă dreptul de a corecta aceste erori și respinge orice răspundere ce poate rezulta din această acțiune.

### Limitarea răspunderii

În niciun caz, Zebra Technologies sau oricine altcineva implicat în procesul de creație, producție sau livrare a produsului aferent (inclusiv componentele hardware și software) nu va fi răspunzător pentru vreo daună (inclusiv, dar fără limitare, daune subsecvente, inclusiv pierderea de profit din afacere, întreruperea afacerii sau pierderea informațiilor de afaceri) ce rezultă din utilizarea sau imposibilitatea de utilizare a unui astfel de produs, chiar dacă Zebra Technologies a fost avertizată de posibilitatea unor astfel de daune. Anumite jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor subsecvente sau succesive; prin urmare, este posibil ca limitarea sau excluderea menționată mai sus să nu vi se aplice.

## Informații despre service

Dacă aveți o problemă cu echipamentul dvs., contactați serviciul Asistență tehnică globală Zebra pentru regiunea dvs. Informațiile de contact sunt disponibile la adresa: [zebra.com/support](https://zebra.com/support).

Când contactați serviciul de asistență, vă rugăm să aveți la dispoziție următoarele informații:

- Numărul de serie al unității
- Numărul de model sau numărul de produs
- Tipul de software și numărul versiunii

Zebra răspunde la solicitări prin e-mail, telefon sau fax în intervalele de timp stabilite în contractele de asistență.

Dacă problema nu poate fi remediată de serviciul Asistență tehnică Zebra, returnați echipamentul pentru service – veți primi indicații specifice în acest sens. Zebra nu este responsabilă de nicio daună produsă în timpul transportului dacă nu se utilizează containerul de expediere aprobat. Expedierea unităților în condiții inadecvate poate duce la anularea garanției.

Dacă ați achiziționat produsul comercial Zebra de la un partener de business Zebra, contactați partenerul respectiv de business pentru asistență.

## Noțiuni introductive

Modulul de scanare SM72 este un scanner cu fantă monoplan care poate fi montat vertical sau orizontal. Dispune de o carcasă minimă pentru integrare simplă în soluții self-checkout și chioșc.

SM72 oferă următoarele caracteristici:

- Funcționează cu alimentare USB de 5 V c.c. (12 V c.c. necesară la conectarea unui scanner auxiliar)
- Opțiuni de aplicații de viziune computerizată
- Compatibilitate cu EAS (Checkpoint și Sensormatic)
- Un port de conectare pentru acceptarea unui difuzor extern
- Fereastră rezistentă la zgârieturi (Pentru rezistență îmbunătățită la zgârieturi, Gorilla Glass este disponibilă pentru anumite configurații.)

- Schimbare facilă a mărcii

**Tabelul 1** Diferențele dintre SM7208 și SM7201

Caracteristică	SM7208	SM7201
Interfețe multiple: USB, RS-232, TGCIS (IBM) 46xx prin RS485, tastatură Wedge	Da	Numai USB 5 V c.c.
Port AUX	Da	Nu
Port de alimentare Aux	Da	Nu
Cameră color de 2 MP opțională	Da	Nu

## Despachetarea scannerului

Scoateți scannerul din ambalaj și inspectați-l dacă este deteriorat. Pachetul conține următoarele obiecte:

- Scannerul.
- Ghidul de referință rapidă privind scannerul SM72 (p/n MN-004768-xx).

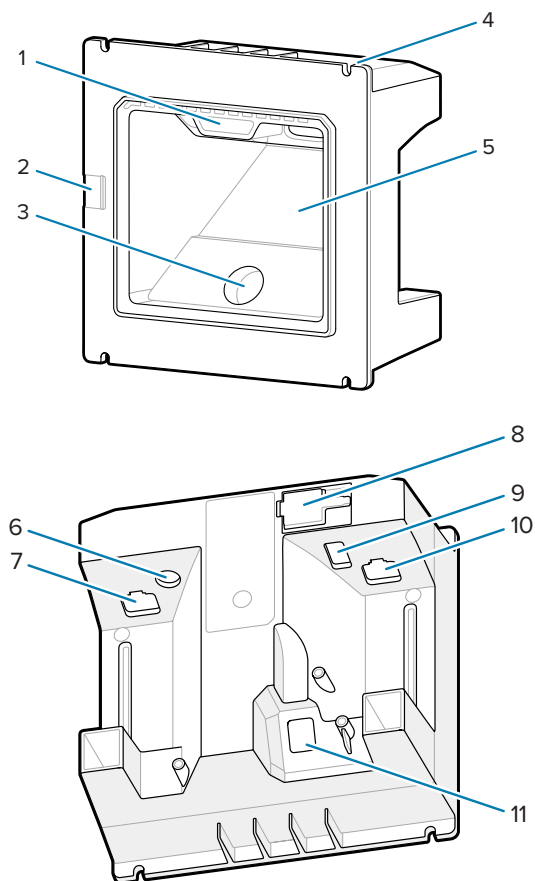


**NOTĂ:** În funcție de configurația achiziționată, cutia poate conține și o combinație de cabluri (cablu pentru camera color, cablu Checkpoint EAS, cablu USB).

Dacă vreun obiect lipsește sau este deteriorat, sunați la Centrul de asistență Zebra Technologies. Consultați [Service Information](#) pentru a afla informațiile de contact. **PĂSTRAȚI AMBALAJUL.** Acesta este recipientul de transport aprobat, care trebuie utilizat dacă este necesar să returnați echipamentul pentru reparații.

## Componente

**Figura 1** Modulul de scanare SM72



**Tabelul 2** Modulul de scanare SM72

1	Indicator feedback utilizator
2	Port difuzor
3	Cameră color (opțional)
4	Fante de montare (4)
5	Fereastră de scanare
6	Port de alimentare
7	Port EAS (opțional)
8	Port difuzor extern
9	Port AUX (opțional)
10	Port gazdă
11	Port pentru camera color (opțional)

## Teoria de funcționare

Ce se întâmplă în timpul captării imaginii:

1. Matricea de senzori de imagine din motorul de imagine încorporat captează o imagine a codului de bare prin lentila optică a motorului. Dacă este necesar, motorul reglează automat iluminarea, expunerea și alți parametri pentru a obține o imagine de cea mai bună calitate.
2. Motorul de imagine trimite imaginea către CPU.
3. CPU procesează imaginea pentru a identifica codurile de bare țintă, le decodează și transmite datele decodate către gazdă.

Setați parametrii din acest ghid pentru a regla performanțele SM72 astfel încât să se potrivească aplicației sau profilului de utilizare dorit.

## Opțiuni de alimentare

### SM7201 (Numai USB 5 V c.c.)

Dispozitivul SM7201 este alimentat de la gazdă prin cablul gazdei USB și este gata de scanare când este conectat. Alimentarea prin USB se

realizează prin Standard USB (5 V c.c.) sau USB BC1.2. Nu are comutator de pornire/oprire.

### SM7208 (Interfețe multiple)

Dispozitivul SM7208 este alimentat de la gazdă prin cablul gazdei și este gata de scanare când este conectat. Alimentarea prin USB se realizează prin Standard USB (5 V c.c.), USB BC1.2 sau USB Power Plus.



**NOTĂ:** Utilizarea opțiunilor scanner auxiliar și/sau cameră color acceptate pe SM7208

necesită mai mult de 500 mA. Acest lucru poate fi realizat printr-o sursă de alimentare externă de 12 V c.c., printr-un cablu USB PowerPlus de 12 V c.c. sau printr-un port USB de mare putere, cum ar fi unul compatibil cu USB BC1.2. În funcție de gazdă, este posibil ca unele porturi USB de mare putere compatibile cu BC1.2 să nu furnizeze totuși suficientă energie. În acest caz, este necesară o sursă externă de alimentare de 12 V c.c.

## Interfețe gazdă

### SM7201 (Numai USB 5 V c.c.)

SM7201 Acceptă numai o conexiune gazdă USB de 5 V c.c. Scannerul este setat implicit la tipul de interfață HID keyboard (Tastatură HID). Pentru a selecta alte tipuri de interfețe USB, scanați meniuri de coduri de bare de programare sau utilizați instrumentul de programare, bazat pe Windows, 123Scan. Pentru informații despre compatibilitatea cu tastaturi internaționale, consultați [Coduri de bare pentru coduri de țară](#) pentru a programa tastatura să interfațeze cu o gazdă USB.

### SM7208 (Interfețe multiple)

Scannerul SM7208 acceptă următoarele interfețe și se adaptează automat la gazda conectată.

- Conexiunea la gazda USB. Scannerul este setat implicit la tipul de interfață HID keyboard (Tastatură HID). Pentru a selecta alte tipuri de interfețe USB, scanați meniuri de coduri de bare de programare sau utilizați instrumentul de programare, bazat pe Windows, 123Scan. Pentru informații despre compatibilitatea cu tastaturi internaționale, consultați [Coduri de bare pentru coduri de țară](#) pentru a programa tastatura să interfațeze cu o gazdă USB.

- Conexiunea la gazda RS-232 de nivel TTL. Scannerul este setat implicit la tipul de interfață RS-232 standard. Pentru a modifica comunicarea între scanner și gazdă, scanați meniurile de coduri de bare sau utilizați instrumentul de programare, bazat pe Windows, 123Scan.
- Conexiunea la gazda IBM 468X/469X. Pentru configurarea acestei interfețe este necesară selectarea utilizatorului. Pentru a modifica comunicarea între scanner și terminalul IBM, scanați meniurile de coduri de bare sau utilizați instrumentul de programare, bazat pe Windows, 123Scan.
- Conexiunea la gazda de tip tastatură Wedge. Scannerul este setat implicit la tipul de interfață IBM AT Notebook. Gazda interpretează datele scanate ca apăsări de taste. Pentru informații despre compatibilitatea cu tastaturi internaționale, consultați [Coduri de bare pentru coduri de țară](#) pentru a programa tastatura să interfațeze cu o gazdă de tastatură Wedge.
- Comunicarea SSI între scanner și o gazdă serială, care permite gazdei să controleze scannerul.

## Instalarea

Această secțiune oferă informații despre montarea, instalarea și conectarea SM72 cu accesorii compatibile, ilustrează traseul optic al modulului de scanare și include informații despre fereastră.

## Conectarea cablurilor la SM72

Pentru a conecta cablurile la SM72:

1. Introduceți cablul gazdă în portul gazdă al SM72.
2. În cazul în care conectați un scanner auxiliar opțional, introduceți cablul scannerului auxiliar în portul auxiliar.
3. Pentru o conexiune EAS opțională, consultați Supravegherea electronică a articolelor (EAS) în Ghidul de referință pentru produs.
4. În cazul în care conectați o cameră color opțională, introduceți cablul camerei în portul camerei color.
5. În cazul în care conectați un scanner auxiliar sau o cameră color opțională, conectați sursa de alimentare la portul de alimentare.





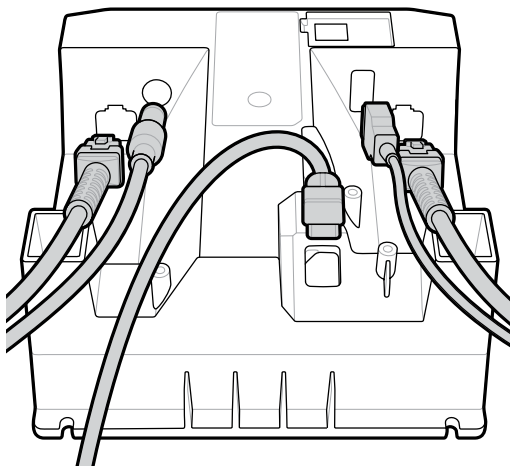
**NOTĂ:** În cazul în care conectați sursa de alimentare de 12 V, trebuie să o conectați ultima pentru a asigura funcționarea corectă a scannerului.



**AVERTISMENT:** Conectorul USB-C al acestui dispozitiv nu este simetric din punct de vedere electric. Cablul inclus cu dispozitivul este proiectat să se potrivească într-o singură orientare. Folosirea unui cablu USB-C neinclus poate duce la introducerea cablului într-o orientare electrică greșită, făcând camera color nefuncțională.



**NOTĂ:** Pentru instrucțiuni exacte de conectare la gazdă, consultați capitolul aplicabil privind interfața gazdă. Conectorii ilustrați sunt doar exemple și cablurile reale pot varia, însă pașii de conectare a scannerului sunt aceiași.



## Conectarea unui difuzor extern

Pentru a conecta un difuzor extern

Introduceți un difuzor extern cu 2 fire (furnizat de client) în portul pentru difuzor extern.



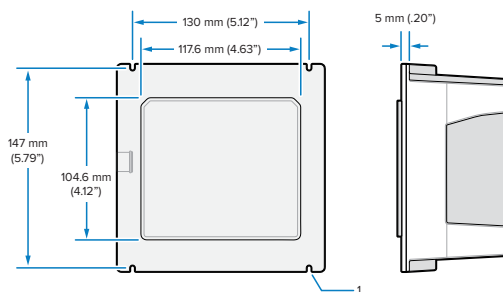
**NOTĂ:** Difuzorul extern și cablul trebuie să respecte următoarele specificații:

- Cablul trebuie să aibă un conector de tip micro-fit 3.0 cu 2 pini pe partea scannerului.
- Cablul trebuie să fie ecranat de calibrul 24.
- Cablul nu trebuie să fie mai lung de 2 picioare.
- Difuzorul trebuie să aibă 4 ohmi, 1 watt.

## Montarea

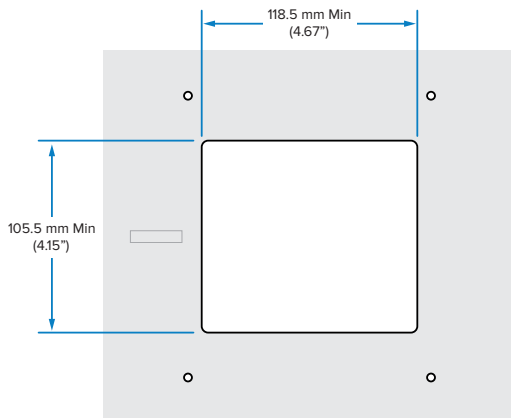
Următoarele figuri oferă dimensiunile de montare pentru SM72.

**Figura 2** Dimensiuni de montare pentru SM72



În figura de mai sus, 1 indică fanta liberă pentru o cheie M4 utilizată în [Montarea pe panou cu știfturi filetate](#).

**Figura 3** Recomandări privind deschiderea din panoul chioșcului

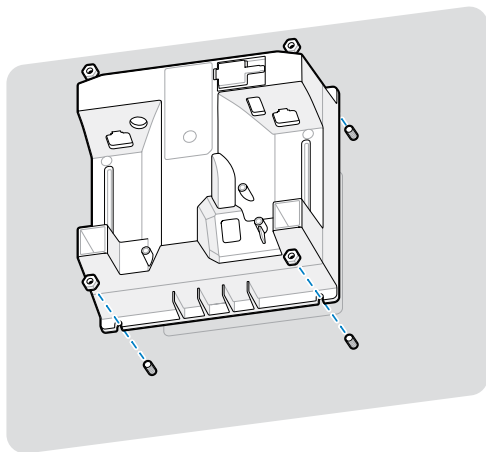


## Montarea pe panou cu știfturi filetate

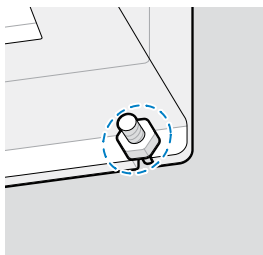
Pentru a monta SM72 pe un panou de chioșc folosind știfturi filetate:

1. Aliniați cele patru fante de montare ale SM72 cu știfturile filetate M4 ale panoului (nu sunt furnizate).

2. Fixați SM72 pe panou folosind contrapiulițele din oțel M4 (nu sunt furnizate).



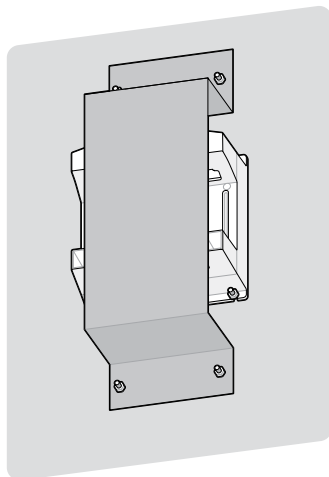
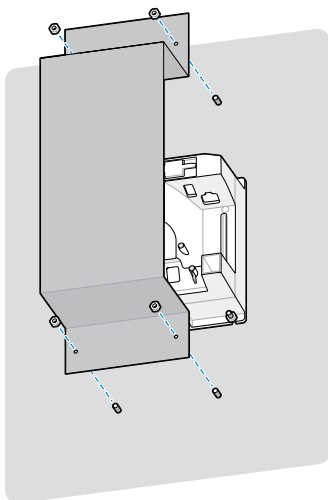
Carcasa ar trebui să ofere suficient spațiu interior pentru majoritatea cheilor M4. În unele cazuri, o cheie deschisă s-ar putea potrivi mai bine.



### Montarea pe panou cu o curea

Pentru a monta SM72 pe un panou de chioșc folosind o curea:

1. SM72 poate fi fixat pe panou folosind o curea de montare. Cureaua trebuie proiectată să facă uz de suprafețele plate de pe spatele unității și poate fi orientată vertical sau orizontal.
2. Fantele de montare SM72 nu sunt necesare pentru această metodă de instalare și trebuie ignorate.



### Montarea în chioșc

Pentru a monta SM72 într-un chioșc:

Fixați SM72 pe panoul chioșcului. Puteți face acest lucru în două moduri.

- Folosiți știfturi filetate M4, după cum este descris în [Montarea pe panou cu știfturi filetate](#).
- Folosiți o curea de montare, după cum este descris în [Montarea pe panou cu o curea](#), în orientare verticală sau orizontală.

## Amplasare și poziționare

Îndrumările privind amplasarea și poziționarea nu iau în calcul caracteristicile unice ale aplicației. Zebra recomandă ca un inginer opto-mecanic să efectueze o analiză opto-mecanică înainte de integrare.



**NOTĂ:** Integrați dispozitivul într-un mediu care nu este mai extrem decât specificațiile produsului, în care dispozitivul nu își va depăși intervalul de temperatură. De exemplu, nu montați dispozitivul pe sau lângă o sursă mare de căldură. La integrarea cu alt dispozitiv, asigurați o convecție sau evacuare adecvată a căldurii. Urmăriți aceste sugestii pentru a asigura longevitatea produsului, garanția acestuia și satisfacția generală cu dispozitivul.

## Aplicații integrate care necesită o fereastră

Folosiți următoarele îndrumări pentru aplicațiile care necesită o fereastră în fața dispozitivului.



**NOTĂ:** Zebra nu recomandă amplasarea unei ferestre de ieșire în fața dispozitivului; cu toate acestea, în Ghidul de referință pentru produs sunt furnizate informații pentru aplicațiile care necesită o astfel de fereastră.

## Întreținere, depanare și specificații

Această secțiune oferă sugestii pentru întreținerea și depanarea scanerului, specificațiile tehnice și conexiunile (ieșiri de semnal).

### Întreținerea

#### Ingrediente nocive cunoscute

Se știe că următoarele substanțe chimice pot deteriora materialul plastic din scanerul Zebra și nu trebuie să intre în contact cu dispozitivul:

- Acetonă
- Soluții cu amoniac
- Soluții alcaline apoase sau alcoolice
- Hidrocarburi aromatice și clorurate
- Benzen
- Acidul carbolic

- Compuși ai aminelor sau ai amoniacului
- Etanolamină
- Eteri
- Cetone
- Lizoform TB
- Toluen
- Tricloroetilenă

### **Produse de curățare aprobate**

Alcool izopropilic 70% (inclusiv șervețele umede).

### **Curățarea scanerului**

Este necesară curățarea frecventă a ferestrei de scanare. Dacă fereastra este murdară, precizia de scanare poate fi afectată. Nu permiteți niciunui material abraziv să atingă fereastra.

1. Umeziți o cârpă moale cu unul dintre agenții de curățare aprobați enumerați mai sus sau folosiți șervețele umede.
2. Ștergeți ușor toate suprafețele, inclusiv partea din față, din spate, părțile laterale, partea de sus și de jos. Nu aplicați niciodată lichid direct pe scaner. Aveți grijă să nu lăsați lichidul să se adune în jurul ferestrei de scanare, a conectorilor de cablu sau în orice altă zonă a dispozitivului.
3. Nu pulverizați apă sau alte lichide de curățare direct pe fereastra de scanare.
4. Ștergeți fereastra de scanare cu un șervețel de lentile sau cu un alt material adecvat pentru curățarea materialelor optice, cum ar fi ochelarii de vedere.
5. Uscați imediat fereastra de scanare după curățare, pentru a preveni formarea dungilor.
6. Lăsați unitatea să se usuce la aer înainte de utilizare.

## 7. Conectorii scannerului:

- a) Înmuiați porțiunea de bumbac a unui aplicator cu vârf de bumbac în alcool izopropilic.
- b) Treceți porțiunea de bumbac a aplicatorului cu vârf de bumbac de cel puțin trei ori, înainte și înapoi, de-a lungul conectorilor. Nu lăsați reziduuri de bumbac pe conectori.
- c) Folosiți aplicatorul cu vârf de bumbac înmuiat în alcool pentru a îndepărta grăsimea și murdăria din zona conectorilor.
- d) Folosiți un aplicator uscat cu vârf de bumbac și treceți de cel puțin trei ori porțiunea de bumbac a acestuia, înainte și înapoi, de-a lungul conectorilor. Nu lăsați reziduuri de bumbac pe conectori.

## Depanare



**NOTĂ:** Dacă, după aplicarea soluțiilor posibile din tabelul următor, scannerul întâmpină în continuare probleme, contactați distribuitorul sau sunați serviciul de asistență.

**Tabelul 3** Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Luminile nu se aprind la apăsarea declanșatorului.	Scannerul nu este alimentat cu energie.	În cazul în care configurația necesită o sursă de alimentare, reconectați sursa de alimentare.
	Este utilizat un cablu de interfață gazdă incorect.	Conectați cablul de interfață gazdă corect.
	Cablurile de interfață/alimentare sunt slăbite.	Reconectați cablurile.



**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Scannerul este oprit.	Pentru modurile IBM 468x, IBM USB hand-held (Dispozitive IBM USB de mână), IBM table-top (Dispozitiv IBM USB fix) și OPOS, activați scannerul prin interfața gazdei. În caz contrar, contactați tehnicianul responsabil cu scanarea.
	Dacă utilizați modul RS-232 Nixdorf B, CTS nu este confirmat.	Confirmați linia CTS.
Luminile scannerului se aprind, dar acesta nu decodifică codul de bare.	Scannerul nu este programat pentru tipul corect de cod de bare.	Programați scannerul pentru a citi acel tip de cod de bare. Consultați Simbologiile din Ghidul de referință al produsului.
	Simbolul codului de bare este ilizibil.	Scanați simbolurile de test ale aceluiași tip de cod de bare pentru a afla dacă codul de bare este deteriorat.
	Simbolul nu este complet în zona luminată.	Deplasați simbolul complet în interiorul zonei luminate. Deplasați simbolul complet în câmpul vizual (tiparul AIM NU definește câmpul vizual).

**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Distanța dintre scanner și codul de bare este incorectă.	Deplasați scannerul mai aproape sau mai departe de codul de bare.  Consultați Intervalele de decodare din Ghidul de referință al produsului.
Scannerul decodifică codul de bare, dar nu transmite datele către gazdă.	Scannerul nu este programat pentru tipul corect de gazdă.	Scanați codul de bare corespunzător programării tipului de gazdă. Consultați capitolul corespunzător tipului de gazdă.
	Cablul de interfață este slăbit.	Reconectați cablul.
	Dacă scannerul emite patru semnale sonore lungi și joase, înseamnă că a apărut o eroare de transmisie. Acest lucru se întâmplă dacă o unitate nu este configurată corespunzător sau este conectată la un tip de gazdă incorect.	Setați parametrii de comunicare ai scannerului pentru a se potrivi cu setările gazdei.
	Dacă scannerul emite 5 semnale sonore joase, a apărut o eroare de transformare sau de format.	Configurați corect parametrii de transformare ai scannerului.

**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Dacă scanerul emite semnale sonore joase/înalte/joase, acesta a detectat o regulă ADF invalidă.	Programați regulile ADF corecte. Consultați Ghidul programatorilor pentru formatarea avansată a datelor.
Gazda afișează incorect datele scanate.	Scanerul nu este programat să funcționeze cu gazda.	Scanați codul de bare corespunzător programării tipului de gazdă.
		Pentru RS-232, setați parametrii de comunicare ai scanerului pentru a se potrivi cu setările gazdei.
		Pentru o configurație cu tastatura Wedge, programați sistemul pentru tipul corect de tastatură și dezactivați tasta CAPS LOCK.
		Programați opțiunile de editare corespunzătoare (de exemplu, pentru transformarea UPC-E în UPC-A).
Scanerul emite de mai multe ori o secvență de bipuri scurte joase/scurte medii/scurte înalte (secvența de bipuri de pornire).	Magistrala USB poate aduce scanerul într-o stare în care alimentarea cu energie a scanerului este pornită și oprită de mai multe ori.	Normal în timpul resetării gazdei.

**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Scanerul emite 4 bipuri scurte și înalte în timpul încercării de decodare.	Scanerul nu a finalizat inițializarea USB.	Așteptați câteva secunde și scanați din nou.
Scanerul emite bipuri joase/joase/joase/ foarte joase când nu este utilizat.	RS-232 primește o eroare.	Normal în timpul resetării gazdei. În caz contrar, setați paritatea RS-232 a scannerului pentru a se potrivi cu setarea gazdei.
Scanerul emite bipuri joase/înalte în timpul programării.	Eroare de intrare, a fost scanat un cod de bare incorect sau a fost scanat un cod de bare de anulare.	Scanați codurile de bare numerice corecte, în limita intervalului pentru parametrul programat.
Scanerul emite bipuri joase/înalte/ joase/înalte în timpul programării.	Spațiu de stocare a parametrilor gazdei a fost epuizat.	Scanați <b>параметра по умолчанию</b> .
	Memorie insuficientă pentru regulile ADF.	Reduceți numărul de reguli ADF sau de pași din regulile ADF.
	În timpul programării, indică epuizarea spațiului de stocare a parametrilor ADF.	Ștergeți toate regulile și reprogramați cu reguli mai scurte.
Scanerul emite bipuri joase/înalte/joase.	ADF transmite o eroare.	Consultați Ghidul pentru formatarea avansată a datelor pentru informații.
	A fost detectată o regulă ADF nevalidă.	Consultați Ghidul pentru formatarea avansată a datelor pentru informații.

**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Scanerul emite un bip de pornire după schimbarea tipului de gazdă USB.	Magistrala USB a restabilit alimentarea cu energie a scanerului.	Este normal la schimbarea tipului de gazdă USB.
Scanerul emite un bip înalt atunci când nu este utilizat.	În modul RS-232, a fost recepționat un caracter <BEL> (<BEL>) și opțiunea Beep on (Activare bip) <BEL> este activată.	Este normal când opțiunea Beep on (Activare bip) <BEL> este activată și scanerul este în modul RS-232.
Scanerul emite bipuri frecvente.	Scanerul este alimentat necorespunzător.	Verificați sistemul de alimentare. În cazul în care configurația necesită o sursă de alimentare, reconectați sursa de alimentare.
	Este utilizat un cablu de interfață gazdă incorect.	Verificați dacă este utilizat cablul de interfață gazdă corect. Dacă nu, conectați cablul de interfață gazdă corect.
	Cablurile de interfață/alimentare sunt slăbite.	Verificați dacă există conexiuni de cablu slăbite și reconectați cablurile.
Scanerul emite cinci bipuri lungi și joase după ce este decodificat un cod de bare.	A fost detectată o eroare de transformare sau de format. Parametrii de transformare ai scanerului nu sunt configurați corespunzător.	Asigurați-vă că parametrii de transformare ai scanerului sunt configurați corespunzător.

**Tabelul 3** Depanare (Continued)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	A fost detectată o eroare de transformare sau de format. O regulă ADF a fost configurată utilizând caractere care nu pot fi trimise pentru gazda selectată.	Schimbați regula ADF sau treceți la o gazdă care acceptă regula ADF.
	A fost detectată o eroare de transformare sau de format. A fost scanat un cod de bare care include caractere ce nu pot fi trimise pentru gazda respectivă.	Scanați un alt cod de bare sau treceți la o gazdă care acceptă codul de bare.
Modelul -08 emite o secvență de bipuri joase-înalte-înalte-joase (pot fi emise o dată la 10 secunde)	Scannerul auxiliar atașat consumă prea mult curent.	Deconectați/reconectați scannerul auxiliar. Dacă problema nu se rezolvă astfel, înlocuiți scannerul auxiliar.
Scannerul emite o secvență de bipuri înalte, joase.	Un dispozitiv USB neacceptat a fost conectat la portul gazdă USB și/sau dispozitivul a eșuat la enumerare.	Deconectați dispozitivul neacceptat.

## Programarea

Administratorul de sistem trebuie să personalizeze scannerul pentru aplicația dvs. specifică, utilizând codurile de bare de programare din Ghidul de referință al produsului.

Dacă utilizatorul programează scannerul, consultați Ghidul de referință al produsului pentru mai multe informații.



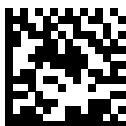
**IMPORTANT:** Atunci când scanați codul de bare dorit din acest ghid, acoperiți celelalte coduri de bare de pe pagină.

În continuare sunt prezentate câteva coduri de bare de programare utilizate frecvent. Setările implicite ale scannerului includ un asterisc (\*).

### Setare parametru implicit

Acest parametru resetează toți parametrii la valorile implicite.

Consultați tabelele cu valori implicite din fiecare capitol.



\*Set All Defaults (Setare toate valorile implicite)

### Tipuri de gazdă tastatură Wedge

Utilizați acest parametru pentru a selecta gazda tastatură Wedge.



**NOTĂ:** Pentru o listă de funcționalități acceptate ale scannerului după protocolul de comunicare, Consultați Funcționalitatea protocolului de comunicare în Ghidul de referință pentru produs.



IBM PC/AT & IBM PC Compatibles  
(Dispozitive compatibile IBM PC/  
AT și IBM PC)

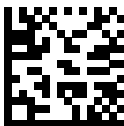


\*IBM AT Notebook

**Coduri de bare pentru coduri de țară**



\*Engleză SUA (America de Nord)



Franceză (Franța)



Germană

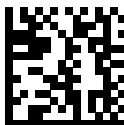


Italiană

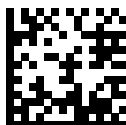


Portugheză (Brazilia) (Windows XP)

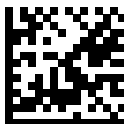




Rusă



Spaniolă



Suedeză



Engleză UK

### Tipuri de gazdă RS-232

Selecțai o interfață gazdă RS-232 folosind una dintre următoarele opțiuni.

Observații privind utilizarea tipurilor de gazdă RS-232:

- Pentru o listă de funcționalități acceptate ale scannerului după protocolul de comunicare, Consultați Funcționalitatea protocolului de comunicare în Ghidul de referință pentru produs
- Standardul RS-232 de scanare activează driverul RS-232, dar nu schimbă setările pentru porturi (de exemplu, paritate, biți de date, negociere). Selectarea altui cod de bare pentru tipul de gazdă RS-232 schimbă aceste setări.

- Gazda CUTE dezactivează scanarea cu toți parametrii, inclusiv Set Defaults (Valori implicite setate). Dacă selectați accidental CUTE, scanați Enable Parameter Barcode Scanning (Activare scanare cod de bare parametru) în Ghidul de referință pentru produs și apoi schimbați selecția gazdei.



\*Standard RS-232



ICL RS-232



Nixdorf RS-232 Mode A



Nixdorf RS-232 Mode B



Olivetti ORS4500



Omron



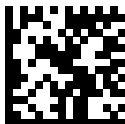
OPOS/JPOS



Fujitsu RS-232



CUTE



NCR



Varianta Datalogic

### Tip dispozitiv USB

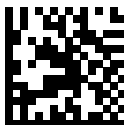
Scanați unul dintre următoarele coduri de bare pentru a selecta tipul de dispozitiv USB.

Pentru a selecta tipul de tastatură pentru o țară, pentru gazda USB HID Keyboard (Tastatură HID USB), consultați [Coduri de bare pentru coduri de țară](#).

- La schimbarea tipurilor de dispozitive USB, scannerul se resetează și emite secvențele de bipuri standard la pornire.
- La conectarea a două scanere la o gazdă, IBM nu permite selectarea a două dispozitive de același tip. Dacă aveți nevoie de două conexiuni, selectați IBM Table-top USB (Dispozitiv IBM USB fix) pentru un scanner și IBM Hand-held USB (Dispozitiv IBM USB de mână) pentru al doilea scanner.
- Selectați OPOS (IBM Hand-held with Full Disable) (Dispozitiv IBM de mână cu dezactivare completă) pentru a opri complet scannerul când o casă de marcat IBM emite o comandă Scan Disable (Dezactivare scanare), inclusiv ținta, iluminarea, decodarea și transmiterea datelor.
- Înainte de a selecta USB CDC Host (Gazdă USB CDC), asigurați-vă că SO al gazdei are un driver USB CDC instalat. Ca referință, Windows 10 include un driver USB CDC nativ (încorporat). Pentru a reactiva un scanner blocat (nefuncțional) în modul USB CDC: Fie instalați un driver USB CDC, fie porniți alimentarea, apăsați declanșatorul 10 secunde (ceea ce permite scannerului să-și revină), apoi scanați alt cod de bare de tip dispozitiv USB.
- Selectați USB HID POS (POS HID USB) pentru a comunica printr-un cablu USB cu aplicațiile Universal Windows Platform (UWP) de la Microsoft, care rulează pe dispozitive cu Windows 10.



\*USB HID Keyboard (Tastatură HID USB)



IBM Table-top USB (Dispozitiv IBM USB fix)



IBM Hand-held USB (Dispozitiv IBM USB de mână)



OPOS (IBM Hand-held with Full Disable) (Dispozitiv IBM de mână cu dezactivare completă)



USB CDC Host (Gazdă USB CDC)



SSI over USB CDC (SSI prin USB CDC)



Symbol Native API (SNAPI) fără  
interfață de scanare a imaginilor



Symbol Native API (SNAPI) cu  
interfață de scanare a imaginilor



USB HID POS (numai pentru  
dispozitive cu Windows 10)

## Informații de reglementare

Acest dispozitiv este aprobat de Zebra Technologies Corporation.

Acest ghid se aplică pentru următoarele numere de model:

- SM7201
- SM7208

Toate dispozitivele Zebra sunt proiectate pentru a fi conforme cu regulile și reglementările din locațiile în care sunt vândute și vor fi etichetate după cum este necesar.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση

τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvű fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (KR) 현지 언어 번역 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯

[zebra.com/support](http://zebra.com/support)

Orice schimbări sau modificări aduse echipamentelor Zebra care nu sunt aprobate în mod expres de Zebra pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentele.

Temperatură maximă de funcționare declarată: [50]°C

不在中国之外销售服务和使用

## Marcaje legale

Marcajele legale care fac obiectul certificării sunt lipite pe dispozitiv. Consultați Declarația de conformitate (DoC) pentru detalii privind alte marcaje naționale. Declarația de conformitate este disponibilă la:

[zebra.com/doc](http://zebra.com/doc).

## Dispozitive optice

## LED

Grup de risc clasificat în conformitate cu IEC 62471:2006 și EN 62471:2008.

- Roșu Durată impuls: 1,2 ms  
RGO
- Alb Durată impuls: 1,2 ms  
RGO
- IR Durată impuls: 7,5 us  
RGO

## Sursă de alimentare



**AVERTISMENT: ELECTROCUTARE** Utilizați numai o sursă de alimentare LPS ITE certificată și aprobată de Zebra cu caracteristici nominale corespunzătoare. Utilizarea unei surse de alimentare alternative va anula aprobările acordate acestei unități și poate fi periculoasă.



**Marcaje și Spațiul Economic European (SEE)**

### Declarație de conformitate

Zebra declară prin prezenta că acest dispozitiv este conform cu Directivele 2014/30/UE, 2014/35/UE și 2011/65/UE.

Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: [zebra.com/doc](http://zebra.com/doc).

Importator UE: Zebra Technologies B.V

Adresă: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Netherlands

### Conformitatea cu legislația privind mediul

Pentru declarații de conformitate, informații privind reciclarea și materialele utilizate pentru produse și ambalaje, accesați: [www.zebra.com/environment](http://www.zebra.com/environment).



## **Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)**

Pentru clienții din UE și Regatul Unit: Pentru produsele aflate la sfârșitul duratei lor de viață, consultați recomandările privind reciclarea/eliminarea accesând: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

## **United States and Canada Regulatory**

### **Radio Frequency Interference Notices**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

### **Radio Frequency Interference Requirements – Canada**

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 No Compliance Label: CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Underwriters Laboratories Inc. (UL) has not tested the performance or reliability of the Global Positioning System (GPS) hardware, operating software, or other aspects of this product. UL has only tested for fire, shock, or casualties as outlined in UL's Standard(s) for Safety for

Information Technology Equipment. UL Certification does not cover the performance or reliability of the GPS hardware and GPS operating software. UL makes no representations, warranties, or certifications whatsoever regarding the performance or reliability of any GPS related functions of this product.

## 中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 [zebra.com/support](http://zebra.com/support)。

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过CCC 认证



## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。

## Евразийский Таможенный Союз (ЕАС)

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



## 한국

## 臺灣

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9 號13 樓

## 限用物質含有情況標示聲明書

掃描器			型號（型式）			
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價 鉻 (Cr +6)	多溴 聯苯 (PBB)	多溴 二苯 醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○

金屬零件	—	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件 —	○	○	○	○	○	○
打印頭	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

**UK  
CA** United Kingdom

## Statement of Compliance

Zebra hereby declares that this device is in compliance with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, the Electrical Equipment

(Safety) Regulations 2016 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

The full text of the UK Declaration of Conformities is available at:  
[zebra.com/doc](http://zebra.com/doc).

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

## Garanție

Pentru declarația completă de garanție pentru produsele hardware Zebra, accesați: [zebra.com/warranty](http://zebra.com/warranty).

## Informații despre service

Înainte de a utiliza unitatea, aceasta trebuie configurată să funcționeze în rețeaua unității dvs. și să ruleze aplicațiile dvs.

Dacă întâmpinați probleme la operarea unității sau utilizarea echipamentelor dvs., contactați Serviciul de asistență tehnică sau de sistem al unității dvs. Dacă există o problemă cu echipamentul, acesta va contacta Serviciul de asistență Zebra la [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

Pentru cea mai recentă versiune a ghidului, accesați: [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

## Asistență pentru software

Zebra dorește să se asigure că, la momentul achiziției dispozitivului, clienții dispun de cel mai recent software la care au dreptul, pentru a menține dispozitivul la niveluri de performanță de vârf. Pentru a confirma că dispozitivul Zebra are cel mai recent software permis disponibil în momentul achiziției, accesați [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

Căutați cel mai recent software din meniul Support (Asistență) > Products (Produse) sau căutați dispozitivul și selectați **Support (Asistență)** > **Software Downloads (Descărcări software)**.

Dacă dispozitivul dvs. nu are cel mai recent software permis la data achiziției dispozitivului, trimiteți un e-mail companiei Zebra la adresa

entitlementservices@zebra.com și asigurați-vă că includeți următoarele informații esențiale despre dispozitiv:

- Numărul de model
- Numărul de serie
- Dovada achiziției
- Numele descărcării software pe care o solicitați.

Dacă Zebra stabilește că dispozitivul dvs. este eligibil pentru cea mai recentă versiune de software la data achiziționării dispozitivul, veți primi un e-mail cu un link care vă va redirecționa către un site web Zebra pentru a descărca software-ul corespunzător.

## **Informații despre Serviciul de asistență pentru produse**

- Pentru informații despre utilizarea acestui produs, consultați Ghidul utilizatorului la [zebra.com/support](http://zebra.com/support).
- Pentru a găsi răspunsuri rapide la comportamentele cunoscute ale produselor, accesați articolele noastre de informare la [supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base](http://supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base).
- Adresați-vă întrebările în cadrul Comunității noastre de asistență la [supportcommunity.zebra.com](http://supportcommunity.zebra.com).
- Descărcați manuale pentru produse, drivere, software și vizionați videoclipuri explicative la [zebra.com/support](http://zebra.com/support).
- Pentru a solicita repararea produsului dvs., accesați [zebra.com/repair](http://zebra.com/repair).

